

GEBRUIKSAANWIJZING + ONDERHOUDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING! De veiligheid van het armatuur valt enkel onder garantie als aan de volgende instructies werd voldaan.

WAARSCHUWING! Om elektrische schokken te voorkomen – Schakel altijd de elektriciteits-voorziening uit vóór de installatie en het onderhoud.

- Om de lamp te plaatsen of vervangen, volg de instructies bijgeleverd bij de lamp.
- Wanneer u gebruikt maakt van het armatuur, zorg voor een afstand tussen de lamp en het te belichten object van $\geq 0,5$ m.



- Het armatuur mag enkel gebruikt worden in combinatie met het beschermglas, gemaakt uit chemisch gehard glas.
- Hou het glas vrij van andere materialen.
- Wanneer het glas gebast is, dient het onmiddellijk vervangen te worden. Indien het glas vervangen dient te worden, moeten de 3 schroeven die het glas samenhouden met de afdekplaat, geleidelijk aangedraaid worden (min. torsie 2 Nm).
- Het beschermglas kan geen energie impact weerstaan van meer dan 12 Joules (niet geschikt voor voertuigen).
- Forceer nooit het kabelklemapparaat (wartel) ; anders kan waterdichtheid niet gegarandeerd worden.
- Installeer het toestel niet op een plaats waar water kan blijven staan.
- Het armatuur mag niet onder water geïnstalleerd worden.

Installatie:

Installeer de kunststof behuizing, gelijk met het grondoppervlak. Verwijder de afdekplaat van het armatuur met het bijgeleverde materiaal.

Bevestig het armatuur aan de behuizing door middel van de 3 meegeleverde zelftappende schroeven: sluit het armatuur door de 3 schroeven geleidelijk vast te zetten (min. torsie 2 Nm).

230V versie : verbindt de drie draden L+N+ .

- Armatuur geschikt voor binnen- (max. temperatuur: 25°C) en buitengebruik.
- Armatuur geschikt voor directe montage op normaal ontlambare oppervlakken
- Behuizing uit thermoplast, niet waterdicht. Plaats geen elektrische onderdelen, behalve het armatuur, in de behuizing.
- Voor de installatie, gebruik een flexibele drie-polige kabel gemaakt uit neopreen rubber(H05RN-F).

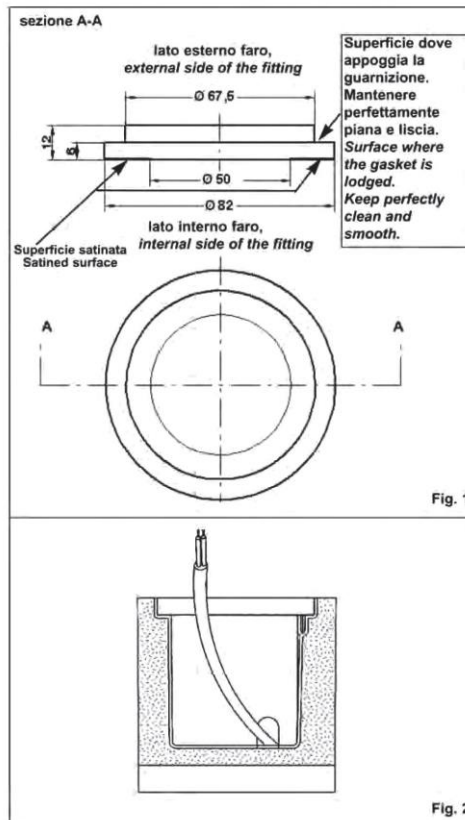


Fig. 1

Fig. 2

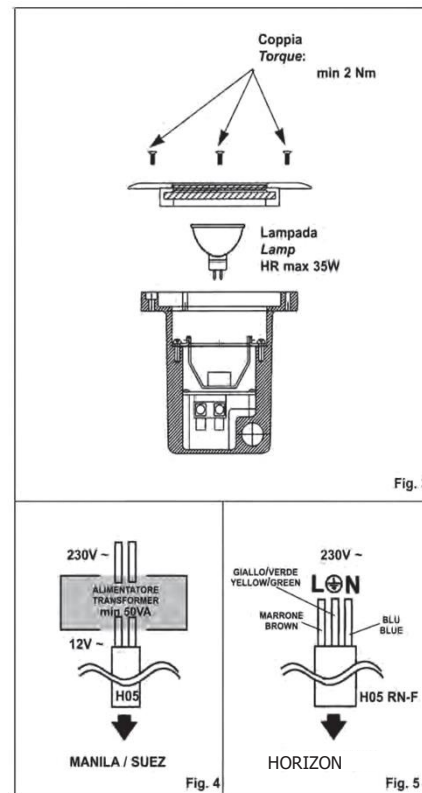
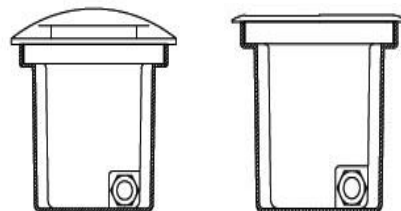


Fig. 3

Fig. 4

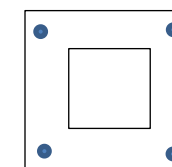
Fig. 5

CE IP67

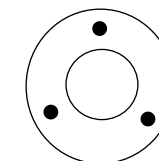


HORIZON

ROUND / SIDEVIEW / SQUARE



131 mm x 131 mm



Ø 135 mm

R-GU10LED3W-06	Ø 135 mm	Max 5.000 kg	5 W	3000K	460 lm	H 115 mm	GU10 lamp
SV01-GU10LED-06	Ø 135 mm	Max 5.000 kg	5 W	3000K	460 lm	H 130 mm	GU10 lamp
SV02-GU10LED-06	Ø 135 mm	Max 5.000 kg	5 W	3000K	460 lm	H 130 mm	GU10 lamp
SQ-GU10LED3W-06	131 x 131 mm	Max 5.000 kg	5 W	3000K	460 lm	H 110 mm	GU10 lamp
Aluminium body Incl. lamp Incl. 200 cm cable				Incl. Recess box Triac Dimmable			

GB**INSTALLATION, OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS**

CAUTION! The safety of the fixture is only guaranteed if the following instructions are properly adhered to; therefore, they should be kept for future reference.

CAUTION! Before connecting to the power supply, while mounting or replacing any lamp, make sure that the voltage has been cut off.

- To mount or replace the lamp, follow the instructions supplied by the manufacturer with the lamp.
- When using the fixture, make sure that the distance between the lamp and the lighted object is ≥ 0.5 m.



- The fixture should only be used if it is fitted with the protective screen, which is made of chemically tempered glass.
- Keep the glass free from materials.
- If any cracks are shown in the glass, it should be re- placed immediately. If the glass needs to be replaced, the 3 screws of the frame fixing it to the front body should be gradually cross tightened (min. torque: 2 Nm).
- The protective screen cannot withstand energy impacts in excess of 12 Joules (not suitable for vehicles).
- Never force the cable clamping device (cable gland); otherwise, waterproofness will not be guaranteed.
- Do not install the fixture where water might stagnate.
- The fixture cannot be installed under water.
- 12V version: lamp swivel system +/- 15°.

Installation:

Apply the thermoplastic housing, making sure that it is flush with the wall.

Remove the rim of the fixture using the tool supplied with it.

Fix the fixture to the housing by means of the 3 self-tapping screws supplied with it (only 12V); close the fixture by gradually tightening the 3 screws of the frame (min. torque: 2 Nm).

12V version: fixture fit for low-voltage operation; suitable power transformer MIN 50VA

230V version: wire the 3-wire cable at mains voltage.

- Fixture fit for indoor (max. temperature: 25 °C) and outdoor use.

- Fixture fit for direct mounting to normally flammable surfaces
- Thermoplastic housing, for wall mounting, not tight.

Do not place any electric parts other than the fixture with its cable (e.g. terminals and transformers).

- For installation, use a flexible three-pole cable made of neoprene rubber (H05RN-F).

FR**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN**

ATTENTION ! La sécurité de l'appareil n'est garantie qu'en cas de respect des présentes instructions qu'il est donc nécessaire de conserver soigneusement.

ATTENTION ! Avant d'effectuer les branchements au secteur, pendant l'installation ou le remplacement de lampes, assurez-vous que l'appareil est hors tension.

- Pour l'installation ou le remplacement de la lampe, suivez les instructions fournies par le fabricant qui accompagnent la lampe.
- Pour l'utilisation de l'appareil, assurez-vous que la distance entre la lampe et l'objet éclairé n'est pas inférieure à 0,5 m.



- L'appareil ne doit être utilisé que si son écran de protection est présent. Ce dernier est réalisé en verre trempé chimiquement.
- Veillez à ce que rien ne se dépose sur le verre.
- Si des fêlures ou des fissures apparaissent sur le verre, veuillez le remplacer immédiatement. Dans ce cas, les 3 vis du châssis qui le fixent à la partie avant du corps doivent être serrées à fond (moment de torsion minimum de 2 Nm) en appliquant un couple de serrage progressif en quinconce.
- L'écran de protection n'est pas prévu pour résister à des chocs d'une énergie supérieure à 12 Joules (non carrossable).
- Ne jamais altérer le dispositif de serrage du câble (serre-câble), sous risque de ne plus pouvoir garantir l'imperméabilité à l'eau de l'appareil.
- Ne pas installer l'appareil dans des lieux où l'eau stagne.
- L'appareil n'est pas conçu pour être immergé dans l'eau.
- Version 12 V : système d'orientation de la lampe $\pm 15^\circ$.

Installation :

Installez le boîtier thermoplastique en l'encastant au ras du mur. Enlevez le cadre de l'appareil à l'aide de l'outil prévu à cet effet. Fixez-le au boîtier à l'aide des 3 vis auto- taraudeuses fournies (seulement 12 V) ; refermez ensuite l'appareil en vissant les 3 vis du châssis à fond (moment de torsion minimum 2 Nm) en appliquant un couple de serrage progressif.

Version 12 V : appareil prévu pour fonctionner à basse tension ; transformateur de puissance approprié MIN 50 VA Version 230V : raccordez directement au secteur le câble à 3 fils

- Appareil prévu pour fonctionner à l'intérieur (temp. amb. max. 25 °C) et à l'extérieur.

- Appareil prévu pour être fixé directement sur des surfaces normalement

- Boîtier en matériau thermoplastique, à fixer dans ouvrage de maçonnerie, non étanche. N'y introduisez pas de composants électriques autres que l'appareil et son câble (p. ex. : bornes, transformateurs etc.).

- Pour l'installation, veuillez utiliser uniquement un câble tripolaire flexible en caoutchouc néoprène de type H05RN-F.

DE**MONTAGE GEBRAUCHS-UND WARTUNGSANWEISUNGEN**

ACHTUNG! Die sichere Funktionsweise der Leuchte wird nur bei ordnungsgemäßer Anwendung der folgenden Anweisungen garantiert. Sie müssen daher gut aufbewahrt werden.

ACHTUNG! Sich vor der Durchführung von Netzanschlüssen, während der Montage oder des Austauschs von Glühlampen vergewissern, dass die Spannungsversorgung unterbrochen wurde.

- Für die Montage oder den Austausch der Glühlampe, die der- selben beiliegenden Anweisungen des Herstellers befolgen.
- Beim Gebrauch der Leuchte sollte man sich überzeugen, dass der Abstand zwischen der Glühlampe und dem beleuchteten Gegenstand nicht weniger als 0.5 m beträgt.



- Die Leuchte darf nur mit ihrem Schutzschirm benutzt werden, denn es handelt sich um chemisch gehärtetes Glas.
- Das Glas frei von Fremdmaterialien halten.
- Sollte das Glas Risse oder Sprünge aufweisen, muss es unverzüglich ausgewechselt werden. In diesem Fall die 3 Schrauben, mit denen der Rahmen am vorderen Gehäuse befestigt ist, kreuzweise fest anziehen (Min. Drehmoment 2 Nm).
- Der Schutzschirm ist nicht zur Aufnahme von Energiestößen von über 12 Joule (nicht befahrbar) ausgelegt.
- In keinem Fall die Befestigungsvorrichtung für das Kabel (Kabelpresse) beschädigen, andernfalls kann die Wasserundurchlässigkeit der Leuchte nicht garantiert werden.
- Die Leuchte nicht dort installieren, wo Wasserstaus auftreten können.
- Die Leuchte ist nicht für die Installation unter Wasser geeignet.
- Ausführung 12V: Glühlampen-Ausrichtsystem +/- 15°.

Montage:

Das Gehäuse aus Thermoplast in die Decke eingelassen anbringen.

Den Rahmen der Leuchte mit dem mitgelieferten Werkzeug entfernen und sie mit den beiliegenden 3 selbstschneidenden Schrauben am Gehäuse befestigen (nur 12V); den Leuchtkörper erneut schließen und die 3 Schrauben am Rahmen graduell fest anziehen (Min. Drehmoment 2 Nm).

Modell 12V: Leuchte für den Betrieb bei Niedrigspannung; angemessener Leistungstransformator MIN 50VA

Modell 230V: bei Netzspannung das 3-polige Kabel

L+N+ direkt verkabeln.

- Die Leuchte ist für drinnen (max. Temperatur 25 °C) und draußen geeignet.

- Die Leuchte ist für die unmittelbare Montage auf normaler- weise entflammaren Oberflächen geeignet

- Gehäuse aus Thermoplast-Material zur Befestigung in Mauerwerken, nicht wasserdicht. Außer der Leuchte mit ihrem Kabel, dort keine weiteren elektrischen Komponenten anbringen (wie z.B. Klemmen, Transformatoren usw.)

- Für die Installation dürfen nur 3-polige flexible Neopren-Kabel vom Typ H05RN-F benutzt werden.